

NACHBARSCHAFTSHILFE

Spenden statt hamstern!



WAS TUN WIR:

Wir sammeln Lebensmittelspenden, um sie an Haushalte zu verteilen die sonst auf die Lebensmittel der Tafel angewiesen sind.

WIE FUNKTIONIERT DIE NACHBARSCHAFTSHILFE:

Sie können bei uns Lebensmitteltüten abgeben, die wir an die Haushalte weiterverteilen!

WICHTIG:

Es dürfen nur Lebensmittel abgeben werden, die nicht gekühlt werden müssen!!!

Z.B. Nudeln, Reis, Konserven, Süßigkeiten...

Wir nehmen auch gut erhaltene Gesellschaftsspiele, vollständige Puzzle und Malbücher für die Kinder in den Haushalten.

Bei der Annahme und der Ausgabe halten wir uns selbstverständlich an die vorgegebenen Abstandsregelung!

Die Lebensmittelspenden können immer montags bis freitags 9.00 bis 16.00 Uhr im aki, Lanfertsweg 21 in Meschede abgegeben werden!
Auch telefonisch sind wir weiterhin über 0291/4715 oder unter aki@diakonie-ruhr-hellweg.de zu erreichen.

Wir gehen mit.

Diakonie
Ruhr-Hellweg

Offener Treff und Abenteuerspielplatz
Lanfertsweg 21 - 59872 Meschede
Tel.0291/4715
aki@diakonie-ruhr-hellweg.de
www.aki-meschede.de



NACHBARSCHAFTSHILFE

Помощь соседу

Alîkarîya Cîranan



Was tun wir:

Wir sammeln Lebensmittelspenden, um sie an Familien und Haushalte zu verteilen, die sonst Unterstützung von der Tafel bekommen.

Помощь соседу

:Мы собираем продукты питания, чтобы распределить пожертвованные продукты семьям и домашним хозяйствам, которые обычно получают поддержку в Тафеле (Tafel).

Alîkarîya Cîranan:

Em cî bikin : Em xwarîn û vêxwarnên didine hev û bêlav dikin jibûna kes û malbatên ku kîrîna xwe ji Tafel dikirin.

What we do:

We collect food donations in order to distribute them to families and households, who otherwise receive help from the food bank.

Voici ce que nous faisons:

Nous collectons des dons de nourriture pour les distribuer aux familles et aux ménages qui, autrement, reçoivent un soutien de la „Tafel“

Wichtig!

Wir verteilen nur Lebensmitteltüten, wenn uns ein Tafelschein vorgelegt wird!

Важно

Мы раздаем продуктовые пакеты только по предъявлению свидетельства о получении помощи в Тафель (Tafelschein)!

Tiski Giring

Em bêlav dikin ji kes û malbatên ku nasnamiya Tafel bi wan re heye

Important:

we only distribute food bags, if we get presented a permission of the food bank .

importante:

nous distribuons des sacs de nourriture seulement, si vous nous présentez une autorisation de la „Tafel“

Hier sind wir zu erreichen:

montags – freitags 9.00 – 16.00 Uhr unter 0291/4715 oder per Mail unter aki@diakonie-ruhr-hellweg.de

Вы можете связаться с нами:

Понедельник – пятница с 9:00 до 16:00 по телефону 0291/4715 или по электронной почте aki@diakonie-ruhr-hellweg.de

Hûne wisa xwe bighînen me :

Roja Dûşemê hêta îne ji demjimêr 9 hêta 16 û numera me 0291/4715

Anji ser emaila me aki@diakonie-ruhr-hellweg.de

You can contact us here:

monday-friday 9 am- 4 pm : 0291/4715 or by mail: aki@diakonie-ruhr-hellweg.de

Ci vous pouvez nous contacter:

Du lundi a vendredi 9 à 16 heures: 0291471 ou par email: aki@diakonie-ruhr-hellweg.de

Wie funktioniert unsere Nachbarschaftshilfe:

Sie können sich im aki melden, wir sammeln alle Anfragen und sobald wir Lebensmittelspenden bekommen, melden wir uns bezüglich der Übergabe. Bei der Annahme und der Ausgabe halten wir uns selbstverständlich an die vorgegeben Abstandsregelung!

Помощь соседу:

Как действует наша помощь соседу

Вы можете зарегистрироваться в aki (aki), мы соберем все запросы. Как только мы получим продукты, то сообщим Вам об этом и договоримся о доставке.

Alîkarîya Cîranan:

Çawa dibi ev alîkarîya Cîranan?

Tê navê xwe li Aki binivisîne. em navan didine hev dêma Kû xwarin û vexwarin ji mere hat .em ji ji were dibêjin ji bûna bêlav kirina firaxa û di bêlav kirinê di em mecburin dorî hev bisekinen

How does it work?

You can contact us at aki, we collect all requests and as soon as we get food donations, we will contact you regarding the delivery. When receiving and handing over the goods, we will of course adhere to the prescribed distance regulation.

Comment fonctionne notre aide de voisinage?

Vous pouvez nous contacter à aki, nous recueillons toutes les demandes et dès que nous recevons des dons de nourriture, nous vous contactons au sujet de la remise.

Dans la réception et la distribution, nous naturellement respectons le règlement sur la distance spécifiée.

Komşu / mahalle yardımı

Offener Treff (açık toplantı) ve Abenteuerspielplatz (macera oyun alanı)

Biz ne yapıyoruz:

Biz normalde Tafel'den destek alan ailelere ve hanelere dağıtmak için gıda başışı topluyoruz.

Komşu / mahalle yardımı nasıl çalışıyor:

Siz aki' ye temasa geçe bilirsiniz. Bütün başvuruları topluyoruz. Gıda başışı geldikten sonra, teslim için haber veriyoruz.

Alırken ve verirken tabii ki mesafe kurallarına uymaktayız!

Önemli:

Gıdalar/Gıdapoşeti sadece Tafelschein gösterenlere (sunanlara) verilecektir.

Bize böyle ulaşabilirsiniz:

Pazartesi -Cuma saat 9.00-16.00 arası telefon arama 0291 / 4715 veya e-posta adresi aki@diakonie-ruhr-hellweg.de

مساعدۃ الحي(الحارة)
ملتقى وملب مفتوح

ماذا نفع نحن :

سوف نقوم بجمع تبرعات للمواد الغذائية، لتوزيعها على العائلات والأسر، الذين يتلقون مساعدة خاصاً من (Tafel).

كيف يسير عملنا في مساعدة الحي:

ستتطلبون التسجيل في مكتب (aki)، وسوف نقوم نحن بجمع كل الطلبات، وبمجرد أن نتلقى التبرعات الغذائية، سوف نتصل بكم بشأن التسليم عند الاستلام والتسليم سوف نتأكد بطبيعة الحال بالحفاظ على قواعد مسافة الأمان.

من المهم:

نحن نوزع المواد الغذائية فقط عندما تطولنا بطاقة التافل (Tafelschein)

هنا يمكنك التواصل معنا:

الأثنين حتى الجمعة من الساعة 9:00 - الساعة 16:00 عبراً عن طريق الاتصال بالرقم: 02914715 أو عن طريق الإيميل على: aki@hellweg-ruhr-diakonie.de

Wir gehen mit.

Diakonie
Ruhr-Hellweg

Offener Treff und Abenteuerspielplatz
Lanfertsweg 21
59872 Meschede

Tel.0291/4715
aki@diakonie-ruhr-hellweg.de
www.aki-meschede.de